



Center *for* Research Libraries
GLOBAL RESOURCES NETWORK

The Center for Research Libraries scans to provide digital delivery of its holdings. In some cases problems with the quality of the original document or microfilm reproduction may result in a lower quality scan, but it will be legible. In some cases pages may be damaged or missing. Files include OCR (machine searchable text) when the quality of the scan and the language or format of the text allows.

If preferred, you may request a loan by contacting Center for Research Libraries through your Interlibrary Loan Office.

Rights and usage

Materials digitized by the Center for Research Libraries are intended for the personal educational and research use of students, scholars, and other researchers of the CRL member community. Copyrighted images and texts may not be reproduced, displayed, distributed, broadcast, or downloaded for other purposes without the expressed, written permission of the copyright owner.

Center for Research Libraries

Identifier: 7e88cd66-8bdc-41d6-9e3c-7354edd8c8fe

Range: Scans 001 - 006

Downloaded on: 2022-05-24 23:44:33

CONVENTION
BETWEEN
HER MAJESTY
AND
THE REPUBLICK OF HAYTI,
FOR THE
MORE EFFECTUAL SUPPRESSION
OF
THE SLAVE TRADE.

Signed at Port-au-Prince, December 23, 1839.

*Presented to both Houses of Parliament, by Command of Her Majesty,
1841.*

LONDON:
PRINTED BY T. R. HARRISON.

CONVENTION

BETWEEN

HER MAJESTY

AND

THE REPUBLICK OF HAYTI,

Containing the Accession of that Republick to two Conventions between Great Britain and France, for the more effectual suppression of the Slave Trade.

Signed at Port-au-Prince, December 23, 1839.

HER Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland having, conformably to the IXth Article of the Convention concluded on the 30th of November, 1831, between Great Britain and France, for the suppression of the Slave Trade, invited the President of the Republick of Hayti to accede to the said Convention;

And the President of the Republick of Hayti, equally animated with the desire to concur in the same humane object, having cordially assented to this proposal;

The two High Powers, with the view of accomplishing this generous design, and of giving due authenticity, and all accustomed solemnity, to the Accession of the President of the Republick of Hayti, and to the Acceptance thereof by Her Britannick Majesty, have resolved to conclude to this effect a formal Convention and have in consequence named for their Plenipotentiaries, that is to say:—

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, George William Conway Courtenay, Esquire, a Captain in Her Navy, and Her Consul in Hayti;

And the President of the Republick of Hayti, the Senator Noël Viallet;

Who, after having reciprocally communicated to each other their Full Powers, found to be in good and due form, have agreed upon the following Articles:—

SA Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande ayant, en conformité de l'Article IX de la Convention conclue le 30 Novembre, 1831, entre la Grande Bretagne et la France, pour la répression de la Traite, invité le Président de la République d'Haïti à accéder à la dite Convention ;

Et le Président de la République d'Haïti, également animé du désir de coopérer au même but d'humanité, s'étant empressé d'accueillir cette proposition ;

Les deux Hautes Puissances, dans la vue d'accomplir ce dessein généreux, et pour donner à l'Accession du Président de la République d'Haïti, ainsi qu'à son Acceptation par Sa Majesté Britannique, l'authenticité convenable, et toute la solennité usitée, ont résolu de conclure à cet effet une Convention formelle, et ont en conséquence nommé pour leurs Plénipotentiaires, savoir :—

Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, le Sieur George William Conway Courtenay, Ecuyer, Capitaine dans la Marine Royale, et Son Consul en Haïti ;

Et le Président de la République d'Haïti, le Sénateur Noël Viallet ;

Lesquels, après s'être communiqué réciproquement leurs Pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des Articles suivants :—

ARTICLE I.

The President of the Republic of Hayti accedes to the Conventions concluded and signed on the 30th of November, 1831, and on the 22nd of March, 1833, between His late Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and His Majesty the King of the French, relating to the suppression of the Slave Trade, as well as to the Annex of the latter Convention containing Instructions to Cruizers, excepting the reservations and modifications expressed in the Articles II, III, IV, and V, hereinafter given, which Articles shall be considered Additional to the said Conventions and to the Annex above mentioned; and excepting the differences which necessarily result from the situation of the President of the Republic of Hayti, as a Party acceding to these Conventions after their conclusion.

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland accepts the accession of the President of the Republic of Hayti.

Therefore, all the Articles of the two Conventions aforesaid, and all the conditions of the said Annex, shall, excepting the reservations and modifications aforesaid, be held to have been concluded and signed, in the same manner as the present Convention, directly between Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and the President of the Republic of Hayti.

The High Contracting Parties engage and promise reciprocally to each other, to execute faithfully all the clauses, conditions, and obligations of the present Convention, subject always to the reservations and modifications therein contained; and in order to prevent any uncertainty, it has been agreed that the above-mentioned Conventions, and the Annex of the latter, containing Instructions to Cruizers, shall be inserted here, word for word, as follows:—

ARTICLE I.

Le Président de la République d'Haïti accède aux Conventions conclues et signées le 30 Novembre, 1831, et le 22 Mars, 1833, entre feu Sa Majesté le Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et Sa Majesté le Roi des Français, relativement à la répression de la Traite, ainsi qu'à l'Annexe de la seconde Convention contenant les Instructions pour les Croiseurs; sauf les réserves et modifications exprimées dans les Articles II, III, IV, et V ci-après, qui seront considérés comme Additionnels aux dites Conventions, et à l'Annexe susmentionnée; et sauf les différences qui résultent nécessairement de la situation du Président de la République d'Haïti, comme Partie accédante aux Conventions en question après leur conclusion.

Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande accepte l'Accession du Président de la République d'Haïti.

En conséquence, tous les Articles des deux Conventions susdites, et toutes les dispositions de l'Annexe susmentionnée, sauf les réserves et modifications dont il est ci-dessus parlé, seront censés avoir été conclus et signés, de même que la présente Convention, directement entre Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et le Président de la République d'Haïti.

Les Hautes Parties Contractantes s'engagent et promettent réciproquement d'exécuter fidèlement, sauf les réserves et modifications exprimées aux présentes, toutes les clauses, conditions, et obligations qui y sont stipulées; et pour éviter toute incertitude, il a été convenu que les susdites Conventions, ainsi que l'Annexe de la seconde Convention, contenant les Instructions pour les Croiseurs, seront insérées ici mot à mot, ainsi qu'il suit:—

[Here follow the Conventions of November 30. 1831, and March 22, 1833, and the Annex containing the Instructions to Cruizers, which have already been laid before Parliament.]

ARTICLE II.

It is agreed, with reference to the Vth Article of the Instructions annexed to the Supplementary Convention of the 22nd of March, 1833, that all vessels bearing the Haytian Flag, and appearing by their papers to belong to Hayti, which shall be detained in execution of the Conventions above described, by the Cruizers of Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, shall be conducted or sent to Port-au-Prince, Capital of the Republick of Hayti.

ARTICLE III.

If the Republick of Hayti should not deem it expedient to fit out Cruizers for the suppression of the Slave Trade, it nevertheless engages to furnish the special authority or warrant required by the Vth Article of the Convention of the 30th November, 1831, to the Commanders of the British Cruizers, as soon as the names and the number thereof shall have been notified to the Republick.

ARTICLE IV.

Whereas the Islands of Cuba and of Porto Rico are only separated from the Island of Hayti by a narrow streight each; and whereas the Republick of Hayti, as a free, sovereign, and independent State, possesses the exclusive right of police within its own waters; it is agreed that, by exception to Nos. 3 and 4 of Article I of the Convention of the 30th November, 1831, British Cruizers shall not search Haytian vessels navigating within that half of one or the other streight contiguous to the coasts of Hayti.

ARTICLE V.

It is also agreed:

1st. That Article II of the Convention of the 30th of November, 1831, Article I of the Convention of the 22nd of March, 1833, and No. 1 of the Instructions thereunto annexed, shall, as far as the Commanders of Haytian Cruizers are concerned, be understood in this sense, that the said Commanders shall be of the ranks therein specified, or of corresponding ranks.

ARTICLE II.

Il est convenu, en ce qui concerne l'Article V des Instructions annexées à la Convention Supplémentaire du 22 Mars, 1833, que tous les navires portant le Pavillon Haïtien, et paraissant par leurs papiers appartenir à Haïti, qui pourront être arrêtés, en exécution des Conventions ci-dessus transcrites, par les Croiseurs de Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, seront conduits ou envoyés au Port-au-Prince, Capitale de la République d'Haïti.

ARTICLE III.

Dans le cas où la situation de la République d'Haïti ne lui permettrait pas d'armer des Croiseurs pour la répression de la Traite, elle s'engage néanmoins à fournir aux Commandans des Croiseurs Britanniques les autorisations requises par l'Article V de la Convention du 30 Novembre, 1831, aussitôt que les noms et le nombre de ces Croiseurs lui auront été notifiés.

ARTICLE IV.

Attendu que les Iles de Cuba et de Porto Rico ne sont chacune séparées de l'Ile d'Haïti que par un canal de peu d'étendue; et attendu que la République d'Haïti, comme Etat libre, souverain, et indépendant, a le droit exclusif de police dans ses eaux; il est convenu que, par exception aux Nos. 3 et 4 de l'Article I de la Convention du 30 Novembre, 1831, les Croiseurs Britanniques ne pourront point visiter les bâtimens Haïtiens naviguant dans cette moitié de l'un et de l'autre canal qui baigne les côtes d'Haïti.

ARTICLE V.

Il est aussi convenu:

1°. Que l'Article II de la Convention du 30 Novembre, 1831, l'Article I de la Convention du 22 Mars, 1833, et le No. 1 des Instructions y annexées, seront, en ce qui concerne les Commandans des Croiseurs Haïtiens, modifiés en ce sens, que les dits Commandans auront, soit les grades y mentionnés, soit des grades correspondans.

2nd. That by exception to Article V of the Convention of the 22nd March, 1833, that portion of the net produce of the sale of the captured vessels and of their cargoes, which falls to the share of the British Cruizers, shall, conformably to the Haytian laws, be only fifty per cent. of the net produce of the sale; and it is further understood that no kind of head money will be due by the Haytian Government on captives found on board the said ships, and landed in the Republick.

3rd. That the last paragraph of Article XI of the Convention of the 22nd March, 1833, viz., "*They reserve to themselves, however, for the welfare of the slaves themselves, the right to employ them as servants or free labourers, conformably to their respective laws;*" shall be held null and void as regards the Haytian Government, inasmuch as the liberty they will enjoy in Hayti will, conformably to the intention of the Constitution, be full, entire, and without restraint; and as, according to a law passed on the 19th of November last, the Republick has proclaimed that it will provide for their welfare.

ARTICLE VI.

The present Convention shall be ratified, and the ratifications thereof shall be exchanged at Port-au-Prince within the space of six months, or sooner if possible.

In witness whereof, the above-named Plenipotentiaries have signed the present Convention, and have affixed thereto the Seals of their Arms.

Done at Port-au-Prince, the twenty-third of December, one thousand eight hundred and thirty-nine.

(L.S.) G. W. C. COURTENAY.
(L.S.) N. VIALLET.

2°. Que par exception à l'Article V de la Convention du 22 Mars, 1833, la portion du produit net de la vente des navires capturés et de leurs cargaisons, qui sera dévolue aux Croiseurs Britanniques, ne sera, conformément à la législation Haïtienne, que de cinquante pour cent du produit net de la vente; et qu'il est bien compris qu'il ne leur sera dû par le Gouvernement Haïtien aucune espèce de prime, à raison des captifs trouvés dans les dits navires, et débarqués sur le sol de la République.

3°. Que la dernière disposition de l'Article XI de la Convention du 22 Mars, 1833, ainsi conçue: "*Néanmoins ils se réservent, dans l'intérêt même de ces esclaves, de les employer comme domestiques ou comme ouvriers libres, conformément à leurs lois respectives;*" sera réputée nulle et non avenue à l'égard du Gouvernement Haïtien, attendu que la liberté dont ils jouiront en Haïti, sera, conformément au vœu de la Constitution, pleine, entière, et sans aucune restriction; et que d'après une loi du 19 Novembre dernier, la République a proclamé qu'elle pourvoirait à leur bien-être.

ARTICLE VI.

La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées au Port-au-Prince, dans le délai de six mois, ou plus tôt si faire se peut.

En foi de quoi les Plénipotentiaires susdénommés ont signé la présente Convention, et y ont apposé leurs Cachets.

Fait au Port-au-Prince, le vingt trois Décembre, mil huit cent trente-neuf.

(L.S.) G. W. C. COURTENAY.
(L.S.) N. VIALLET.